

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2026 16:10:26
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdfd9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Смоленский государственный университет»

«Утверждаю»

Ректор _____ М.Н. Артеменков
«27» февраля 2025 г., приказ № 01-30

Образовательная программа высшего образования

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Переводоведение (английский язык, китайский язык)

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

Смоленск
2025 г.

Общая характеристика образовательной программы

1. Нормативные документы для разработки образовательной программы высшего образования:

- Федеральный закон от 29.12. 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденный приказом Министерством образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 № 969;
- Приказ Минобрнауки России «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования» от 26.11.2020 г. №1456.
- Приказ Минтруда России от 18.10.2013 № 544н (с изм. от 25.12.2014) «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)»;
- Приказ Минобрнауки России от 12.09.2013 г. № 1061 «Об утверждении перечня специальностей и направлений подготовки высшего образования»;
- Приказ Минздравсоцразвития РФ от 11.01.2011 № 1н «Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих», раздел «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования»;
- Устав Смоленского государственного университета, утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24.12.2018 г. № 1256;
- Локальные нормативные акты Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Смоленский государственный университет».

2. Срок обучения по ОП ВО составляет 4 года в очной форме.

3. Объем ОП ВО (трудоемкость учебной нагрузки обучающегося при освоении образовательной программы), включающий в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом для достижения планируемых результатов обучения, составляет 240 зачетных единиц.

При реализации программы бакалавриата СмолГУ вправе применять электронное обучение, дистанционные образовательные технологии.

4. Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу, могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ, дополнительных образовательных программ; научных исследований);
сфера межкультурной и межкультурной коммуникации.

5. Тип(ы) задач и задачи профессиональной деятельности выпускника.

Типы задач профессиональной деятельности выпускника: переводческий (основной), педагогический (дополнительный).

Задачи профессиональной деятельности:

Переводческие:

- развитие коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- использование информационных технологий и разных средств коммуникации (e-mail, интернета, телефона и др.) в переводческой деятельности;

- умение осуществлять устный и письменный переводы.

Педагогические:

-выбор технологий обучения, адекватных учебным целям и возрастным особенностям обучающихся;

-развитие общих и специальных учебных умений, ознакомление со способами самостоятельного изучения языка и культуры, в том числе с использованием новых информационных технологий;

-организация сотрудничества обучающихся между собой, а также взаимодействие с разными людьми, в том числе на иностранном языке.

6. Профессиональные стандарты и обобщенные трудовые функции, соответствующие профессиональной деятельности выпускника.

Профессиональный стандарт	Обобщенная трудовая функция
04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. N 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный N 63195)	Неспециализированный перевод Профессионально ориентированный перевод
01.001 Профессиональный стандарт "Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный N 30550), с изменением, внесенным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 5 августа 2016 г. N 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный N 43326)	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях основного общего, среднего общего образования.

7. Требования к результатам освоения программы

Компетенция	Индикаторы	Дисциплины
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	Знать: основные принципы и требования системного подхода к решению поставленных задач; Уметь: осуществлять поиск, отбор информации, интерпретировать ее для решения поставленных задач, формировать собственные суждения и убедительно обосновать их; Владеть: навыками сбора, критического анализа и синтеза информации в соответствии с поставленной проблемой.	Философия Общественный проект "Обучение служением" Информационно-коммуникационные технологии Основы теории межкультурной коммуникации Основы языкознания Литература и культура Китая Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Знать: основы технологии целеполагания; основы проектной деятельности в условиях действующих правовых норм; особенности процесса управления проектом; основы технологии принятия управленческих решений в рамках проектной деятельности в условиях имеющихся ресурсов и ограничений. Уметь: формулировать цели и задачи проекта; разрабатывать проект; использовать инструменты и методы управления содержанием, сроками, стоимостью, качеством, человеческими и материальными ресурсами; управлять рисками проекта; проектировать и организовывать процесс управления проектами; организовывать и контролировать выполнение проекта; разрабатывать управленческие решения в соответствии с целями и задачами проекта. Владеть: специальной терминологией проектной деятельности и управления проектами; SMART-технологией постановки целей проекта; навыками построения дерева целей	Общественный проект "Обучение служением" Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

		проекта; навыками применения различного инструментария в проектной деятельности; методами принятия управленческих решений в рамках проектной деятельности в условиях имеющихся ресурсов и ограничений.	
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде		Знать: закономерности и принципы командообразования; методы построения команды; специфику эффективного взаимодействия в группе и командной работе; факторы, влияющие на эффективность командной и групповой работы; основы теории лидерства; основы управления поведением персонала. Уметь: планировать свою работу в команде; реализовывать свою роль в команде; осуществлять социальное взаимодействие. Владеть: методами анализа командных ролей и построения команды; навыками работы в команде; навыками социального взаимодействия; навыками реализации своей роли в команде; навыками использования основ управления поведением персонала	Общественный проект "Обучение служением" Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Психология делового общения Технология работы с информацией в сети "Интернет"
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках		Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. Уметь: применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. Владеть: методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств	Культура речи и основы коммуникации в поликультурной среде Иностранный язык Русский язык и основы стилистики Деловой китайский язык Переводческая практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Психология делового общения Технология работы с информацией в сети "Интернет"

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать: закономерности, этапы и хронологические периоды исторического процесса, основные события и процессы мировой и отечественной истории; основополагающие понятия и термины исторической науки; особенности и основные характеристики межкультурного разнообразия общества, историческую обусловленность межкультурного разнообразия общества, социально-исторические, этические и философские контексты межкультурной коммуникации. Уметь: ориентироваться в мировом историческом процессе; анализировать процессы и явления, происходившие в обществе, выявлять причинно-следственные связи и значение исторических событий; оценивать роль личности в истории; анализировать культурные традиции разных эпох и этнических общностей, понимать специфику межкультурных контактов в исторических, этнических и философских контекстах. Владеть: навыками самостоятельной работы с рекомендуемыми источниками и литературой; навыками анализа отдельных событий отечественной и всеобщей истории; навыками межкультурного взаимодействия, терминологией философской науки, умением ориентироваться в этических и социальных коннотациях феноменов культуры	История России Философия Общественный проект "Обучение служением" Основы российской государственности Страноведение Англии и США История и культура Англии и США История и культура Канады, Австралии и Новой Зеландии История Китая История стран Дальнего Востока Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	Знать: технологию самоорганизации в проектной деятельности; средства и способы саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни; основы тайм-менеджмента в проекте. Уметь: планировать собственную проектную деятельность, прогнозировать и оценивать результат; самостоятельно осуществлять поиск решения проблемы, преодолевать возникающие затруднения; определять и соблюдать сроки выполнения работ в проекте; координировать свою деятельность с деятельностью коллег и руководства; осуществлять поиск новых знаний, необходимых для реализации проекта. Владеть: навыками саморазвития, самоорганизации, самоанализа, самоконтроля; навыками управления временем проекта; навыками организации самостоятельной работы	Общественный проект "Обучение служением" Введение в профессию Педагогика и психология Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Знать: определение и составляющие компоненты здорового образа жизни; особенности использования средств физической культуры для оптимизации работоспособности и укрепления здоровья; роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физической культуры в формировании общей культуры личности человека, принципы, средства, методы физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности. Уметь: выбирать системы физических упражнений для воздействия на определенные функциональные системы организма человека, применять методы дозирования физических упражнений в зависимости от состояния здоровья, физического развития и физической подготовленности; Владеть: техникой выполнения контрольных упражнений и результативно выполнять их в соответствии с требованиями	Физическая культура и спорт Элективные курсы по физической культуре и спорту Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Знать: причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от возникновения чрезвычайных ситуаций; основные понятия дисциплины; основные направления и методы по защите граждан в условиях чрезвычайных ситуаций (от опасностей природного, техногенного и социального характера); способы поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций, способы использования приемов первой помощи; государственную систему защиты населения от опасных и чрезвычайных ситуаций. Уметь: самостоятельно использовать теоретические источники для пополнения знаний о способах поддержания безопасных условий жизнедеятельности; выявлять признаки, причины и условия возникновения опасных и чрезвычайных ситуаций; прогнозировать возникновение опасных и чрезвычайных ситуаций; применять полученные знания и умения в целях обеспечения безопасности жизнедеятельности. Владеть: способами создания и приемами для поддержания безопасных условий жизнедеятельности; аналитическими умениями в области выявления и оценки различных видов опасностей в чрезвычайных ситуациях; методикой и навыками оценки допустимого риска в чрезвычайных ситуациях.	Безопасность жизнедеятельности Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной	Знать: понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах. Уметь: планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.	Введение в профессию Основы дефектологии Теория и методика преподавания иностранных языков и

сферах	Владеть: навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	культур Практикум по методике преподавания иностранных языков и культур Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	Знать: основные законы и закономерности функционирования экономики; основы экономической теории, необходимые для решения профессиональных и социальных задач. Уметь: применять экономические знания при выполнении практических задач; принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности. Владеть: способностью использовать основные положения и методы экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Информационно-коммуникационные технологии Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	Знать: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями. Уметь: анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению. Владеть (иметь опыт владения): навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами	Введение в профессию Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических,	Знать: в общих чертах о многоуровневом строении иностранного языка, об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации и закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. Уметь: применять знания в конкретных ситуациях при работе с языковым материалом; использовать их для развития своего общекультурного потенциала в контексте задач	Основы языкознания Функциональные стили речи Теория английского языка Теория перевода

грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	профессиональной деятельности. Владеть: грамматикой, лексикой и фонетикой изучаемого иностранного языка на уровне, предусмотренном требованиями программы	(английский язык) Теория перевода (китайский язык) Педагогическая практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	Знать: в общих чертах психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам. Уметь: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. Владеть: эффективными образовательными технологиями и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Введение в профессию Педагогика и психология Теория и методика преподавания иностранных языков и культур Педагогическая практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах	Знать: способы адекватной интерпретации коммуникативных целей высказывания, идентификации принадлежности высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. Уметь: порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке, корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; адекватно использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания. Владеть: способами достижения ясности, логичности,	Функциональные стили речи Практический курс английского языка Теория английского языка Теория перевода (английский язык) Практический курс китайского языка

общения	содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации	Теория перевода (китайский язык) Педагогическая практика Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по китайскому языку) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Знать: лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. Уметь: адекватно реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, соблюдая социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. Владеть: моделями типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации как в общей, так и профессиональной сферах общения	Введение в профессию Русский язык и основы стилистики Основы теории межкультурной коммуникации Основы дефектологии Практический курс английского языка Теория английского языка Теория перевода (английский язык) Практический курс китайского языка Теория перевода (китайский язык) Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по китайскому языку)

		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	Знать: профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач. Уметь: осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, словарях, включая профильные электронные ресурсы. Владеть: компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач, правилами составления, оформления ссылок и библиографии, принятыми в научном дискурсе	Информационно-коммуникационные технологии Введение в профессию Компьютерное редактирование текста перевода Педагогическая практика Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по английскому языку) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	Знать: современные информационные технологии, рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического и переводческого профиля для решения профессиональных задач. Уметь: использовать современные информационные технологии для решения профессиональных задач. Владеть: компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач лингвистического и переводческого профиля.	Информационно-коммуникационные технологии Компьютерное редактирование текста перевода Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по английскому языку)

		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-1. Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях основного общего, среднего общего образования в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Знать: предмет, цели и задачи конкретного учебного курса. Уметь: эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях основного общего, среднего общего образования в соответствии с условиями обучения иностранным языкам и культурам. Владеть: методами и приемами обучения иностранным языкам, в том числе инновационными	Педагогика и психология Теория и методика преподавания иностранных языков и культур Практикум по методике преподавания иностранных языков и культур Педагогическая практика Преддипломная практика практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-2. Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	Знать: современные методические концепции обучения иностранным языкам и культурам, закономерности становления способности к межкультурной коммуникации. Уметь: использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, Владеть: теоретическими основами обучения иностранным языкам и культурам	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур Перевод текстов СМИ Практикум по методике преподавания иностранных языков и культур Педагогическая

		практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-3. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Знать: основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Уметь: адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур и точно воспринять исходное высказывание. Владеть: методикой предпереводческого анализа исходного текста или высказывания, способствующей его точному восприятию	Теория перевода (английский язык) Теория перевода (китайский язык) Литература Англии и США Перевод текстов СМИ Перевод деловой документации Перевод специальных текстов Перевод художественного текста Переводческий анализ текста (английский язык) Практический курс перевода (английский язык) Переводческий анализ текста (китайский язык) Практический курс перевода (китайский язык) Переводческая практика (по английскому языку)

		Переводческая практика (по немецкому языку) Переводческая практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-4. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	Знать: основные способы достижения эквивалентности в переводе. Уметь: применять основные приемы перевода. Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Теория перевода (английский язык) Теория перевода (китайский язык) Перевод текстов СМИ Перевод деловой документации Перевод специальных текстов Перевод художественного текста Переводческий анализ текста (английский язык) Практический курс перевода (английский язык) Иероглифика Переводческий анализ текста (китайский язык) Практический курс перевода (китайский язык) Переводческая практика

		Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-5. Способен качественно проводить редактирование и анализ письменных переводов	Знать: правила оформления письменного перевода, составления письменных и устных рефератов и аннотаций англоязычных текстов на русском языке. Уметь: грамотно аргументировать свои переводческие решения; редактировать и анализировать письменные переводы. Владеть: основами письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Теория английского языка Теория перевода (английский язык) Теория перевода (китайский язык) Литература Англии и США Перевод текстов СМИ Перевод деловой документации Перевод специальных текстов Перевод художественного текста Практический курс перевода (английский язык) Иероглифика Практический курс перевода (китайский язык) Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по китайскому языку)

		Переводческая практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-6. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Знать: основы устного последовательного и устного перевода с листа. Уметь: осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа. Владеть: нормами лексической эквивалентности, грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами при переводе текста, соблюдать его темпоральные характеристики	Теория английского языка Теория перевода (английский язык) Теория перевода (китайский язык) Перевод текстов СМИ Практический курс перевода (английский язык) Иероглифика Практическая фонетика китайского языка Практический курс перевода (китайский язык) Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по китайскому языку) Переводческая практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита

		выпускной квалификационной работы
ПК-7. Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций)	Знать: международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода. Уметь: адекватно вести себя в различных условиях перевода. Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Введение в профессию Страноведение Англии и США Практическая фонетика китайского языка Литература и культура Китая Деловой китайский язык История и культура Англии и США История и культура Канады, Австралии и Новой Зеландии История Китая История стран Дальнего Востока Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по немецкому языку) Переводческая практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-8. Способен	Знать: положительные и отрицательные стороны использования информационно-	Информационно-

работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода; владеет основами речевой профессиональной культуры	поисковых и экспертных систем представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода. Уметь: находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. Владеть: поисковой методикой подготовки к выполнению перевода	коммуникационные технологии Компьютерное редактирование текста перевода Перевод специальных текстов Практическая фонетика китайского языка Деловой китайский язык История Китая История стран Дальнего Востока Переводческая практика (по английскому языку) Переводческая практика (по китайскому языку) Переводческая практика Преддипломная практика Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
--	--	--

8. Участие профильных организаций в разработке и реализации ОП

К разработке и реализации образовательной программы привлекаются руководители и (или) работники организаций, осуществляющих трудовую деятельность в профессиональной(-ых) сфере(-ах), соответствующей(-их) профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники, и имеющих стаж работы в данной профессиональной области.

Перечень основных организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой образовательной программы, привлеченных к разработке образовательной программы:

- Смоленская переводческая компания;
- отдел переводов Торгово-промышленной палаты;
- реферантура отдела управления делами АО «Производственное объединение «Кристалл»;
- автономное некоммерческое объединение дополнительного профессионального образования «Смоленский научно-образовательный центр».